

# Läroplansuppdatering i finska och modersmål och litteratur

För tillfället ingår följande kurser i Kyrksläotts gymnasiums läroplan

## 10. Översättningskurs (FINA10)

Kursen är samma som MO11 och FIM10

### **Mål och centralt innehåll:**

Kursens mål är att de studerande ska bli medvetna om specifika fallgropar och problem som de kan ställas inför vid översättning av de inhemska språken. Kursen handlar om att fördjupa och utveckla färdigheterna i att översätta texter av olika slag från finska till svenska och från svenska till finska. Olika texter analyseras och översätts av de studerande och de lär sig därmed att kartlägga och bearbeta specifika problem med olika hjälpmedel. Kursen kan inte tenteras. Kursen är gemensam för modersmålet och finskan och genomförs i samarbete med båda ämnena.

### **Bedömning:**

Kursen bedöms som avlagd (A) eller som icke godkänd (U).

Kurspaketet har dessvärre inte väckt stort intresse hos de studerande. Det finns därtill behov av en upphämnings- och fördjupningskurs för studerande inför vårens studentprov i finska.

Därför föreslås att:

- 1) Kursen Mo 11 stryks ur kursutbudet
- 2) Kurs 10 i FinA och FiM ersätts med följande kurs:

## 10. Repetition av finsk grammatik (FinA10 och FiM10)

### **Mål och centralt innehåll:**

Kursens mål är att befästa den grammatik som behandlats under gymnasiekurserna med betoning på de delområden som upplevs utmanande. Därtill behandlas översättning till och från finska. Under kursen övar vi även vid behov inför studentprovet. Kursen kan inte tenteras.

### **Bedömning:**

Kursen bedöms som avlagd (A) eller som icke godkänd (U).

I och med ett samarbete som Kyrksläotts gymnasium inleder med KylF (Kyrksläotts Idrottsförening) föreslås att läroplanen i gymnastik byggs upp på följande vis.

## Gymnastik

De fördjupade kurserna kan studeras i valfri ordning.

### **Obligatoriska kurser**

#### GY 1            Motion ger energi

**Innehåll**            Mångsidig utövning av den egna uthållighetskonditionen. Vi tränar olika motoriska färdigheter, muskelvård och avslappning. Vi utövar grenar som anpassas till omgivningen, vädret och gruppens färdigheter. Grenvalet består bl.a. av olika bollspel, dans, musikidrott, friidrott, orientering. Vi lär oss också att fungera i grupp.

**Bedömning**       Sifferbedömning

#### GY 2            En aktiv livsstil

**Innehåll**            Utvärdering av fysiska egenskaper, motion som belastar andnings- och cirkulationsorgan, muskelträning och kroppsvård. De studerande ska vägledas att iaktta sina vanor och val i vardagen ur ett perspektiv av fysisk aktivitet och hälsa. De ska få handledning och respons som uppmuntrar till en motions- och hälsoinriktad livsstil och en aktiv vardag.

**Bedömning**       Sifferbedömning

### **Fördjupade kurser**

#### GY 3            Motion och hälsa

**Innehåll**            Kursen består av träning som höjer konditionen och uthålligheten. Kursinnehållet består bl.a. av löpning, simning, bollspel, spinning och gymträning.

**Bedömning**       Sifferbedömning

#### GY 4            Att motionera tillsammans

**Innehåll**            Kursen ska särskilt fördjupa kunskaper och färdigheter som anknyter till den sociala funktionsförmågan. Syftet med kursen är att främja de studerandes sociala gemenskap. Arbetssätten ska präglas av de studerandes delaktighet, aktivitet och samverkan. Kursinnehållet består av olika bollsporter med fokus

på samarbete. De studerande gör ett skriftligt arbete om någon idrottsgren. Kursens innehåll planeras tillsammans med gruppen.

**Bedömning:** Sifferbedömning

#### GY 5                    Motion och välbefinnande

**Innehåll**            Syftet med kursen är att hjälpa de studerande att orka och öka vakenheten i studierna genom stimulerande erfarenheter av idrott. Kursen består av flera motionsformer. Läraren preciserar kursinnehållet tillsammans med grupp.

**Bedömning**       Sifferbedömning

#### **Tillämpade kurser**

#### GY 6                    Gamlas dans

**Innehåll**            Kursen fördjupar färdigheter i samarbetsförmåga, främjar de studerandes sociala gemenskap och ger möjlighet att uppleva delaktighet. Kursens mål är att de studerande skall lära sig de vanligaste salongs- och sällskapsdanserna samt ordna danssuppvisning för vårdnadshavarna och Kyrksläpps svenska skolcentrums elever och studerande.

**Bedömning**       Avlagd / Underkänd

#### GY 7-8                Idrottsevenemang

**Innehåll**            Olika idrottsevenemang som skolornas turneringar, stafettkarnevalen, kulturkarnevalens fysiska aktiviteter, program för skolans fester. De studerande för bok över sitt deltagande och ansöker om en kurs. Kursen fördjupar färdigheter i samarbetsförmåga, främjar de studerandes sociala gemenskap och ger möjlighet att uppleva delaktighet. För att avlägga kursen *Idrottsevenemang* ska man delta i skolidrottsverksamhet eller ordnade morgonträningar motsvarande en gymnasiekurs. I evenemangen övas samarbete mellan lag- och tävlingskompisar.

En kurs kan bestå av flera aktiviteter.

**Bedömning**       Avlagd / underkänd

#### GY 9                    Diplomkurs

**Innehåll**            Studeranden anmäler intresse för kursen i början av sin gymnasietid. Kursen består av fem delar:

Fysisk kondition: Studerande avlägger ett testbatteri av tester som kartlägger den studerande fysiska kondition.

Kunskaper om gymnastik och idrott: Skriftligt arbete om någon gren eller annat inom idrott och sport.

Specialkunskap: De studerande visar kunskap och färdigheter inom sin egen gren som bedöms av läraren och tränaren.

Intresse och samarbetsfärdigheter: Läraren bedömer färdigheterna under kurserna i gymnasiet.

Portfolio: De studerande samlar en portfolio med minst tre utförliga delområden. De tre delarna är självvärdering över skolgymnastiken, beskrivning och värdering av den egna träningen samt beskrivning och värdering av utförandet av diplomaten.

Innehållet preciseras varje år i enlighet med utbildningsstyrelsens dokument.

**Bedömning** Mer kriterier och noggrannare bedömning på utbildningsstyrelsens sidor.

#### Gy 10 - 14 Personlig träning 1-5

**Innehåll** Studerande som tränar aktivt utanför skoltid på hög nivå kan tillgodoräkna sig upp till fem kurser. Träningen ska vara föreningsstyrd och dokumenteras ingående av de studerande enligt direktiv av gymnastikläraren. Kurserna avläggs terminsvis, och planeras inför varje termin med gymnastikläraren.

**Bedömning** Avlagd/underkänd

# Informationsteknik

Lärokursen i informationsteknik ska ge de studerande en möjlighet att bekanta sig med och fördjupa sig i de mest centrala områdena inom databehandling och datateknik. Lärokursen ska också ge de studerande en bild av informationsteknikens roll och omfattning i samhället, samt möjlighet att följa med och delta i aktuella diskussioner. Kurserna riktar sig både till studerande som huvudsakligen använder en persondator som ett mer eller mindre avancerat redskap i vardagliga uppgifter, och till studerande som är intresserade av att bekanta sig med och fördjupa sig i de tekniska aspekterna och teoretiska grunderna till datateknik.

## **Tillämpade kurser**

### Om datakörkortet

Praktiskt taget alla arbets- och studieplatser omfattar idag uppgifter som kan utföras betydligt snabbare, lättare och elegantare med hjälp av de mångsidiga nyttoprogram som står till buds. En omfattande datakompetens är naturligtvis en klar fördel på arbetsmarknaden. Kyrksläotts gymnasium samarbetar med ECDL, en organisation som skriver ut kompetensbevis på att man känner till grundbegreppen inom IT, kan använda en persondator samt behärskar datorns vanligaste användningsområden.

### IT 1                      ECDL 1 (Ordbehandling, kalkylblad och Internet)

#### **Innehåll**

I kursen gör du en djupdykning i ordbehandlingsprogram och de mångsidiga funktioner de erbjuder. Du lär dig att skapa, spara, förhandsgranska och skriva ut dokument, formatera text och stycken, jobba med numrerade listor, skriva ut dina alster och att arbeta med flera dokument samtidigt. Du lär dig också många avancerade funktioner, som hur du skapar tabeller, hur du kan kombinera text och bild i dina dokument, sidnumrering och massbrev.

Med ett tabellhanteringsprogram kan du organisera och presentera stora mängder information (t.ex. text, siffror eller datum) i en klar och överskådlig form. Tabellhanteringsprogrammet kan också utföra många besvärliga räkningar för dig, som till exempel att automatiskt addera ihop alla dina utgifter under en viss månad eller att förvandla alla dina reseutgifter från japanska yen till euro. Dessutom kan du presentera dina data i grafisk form för att ytterligare förtydliga det.

Kursen går också igenom de viktigaste grunderna i användning av alla de verktyg Internet erbjuder oss. Det omfattar bl.a. informationssökning och informationsgranskning, mångsidig användning av e-post och kalendrar, och olika online-tjänster. Du bekantar dig också med säkerhet på Internet, hur du skyddar din personliga integritet, hur du undviker virus, hur du skyddar din egen dator från inkräktare och hur du tryggt sköter penningtransaktioner på nätet.

**Bedömning**      Avlagd/underkänd

**Innehåll**

Du går igenom grunderna i produktion av presentationsgrafik. Du lär dig skapa och redigera en bildserie som illustrerar något ämne eller område. Du bekantar dig med hur text, grafik och diagram kombineras för att åstadkomma en överskådlig och tydlig presentation och hur den här presentationen läggs fram för en publik, i tryck och på skärmen. Du lär dig inte bara de tekniska knep som behövs för att framställa en presentation utan får också en inblick i layoutfrågor och grundprinciper i grafisk design.

Med hjälp av databaser kan du strukturera och administrera stora mängder likartad information. Några exempel på enkla databaser är adressregister, skivsamlingar, utlånade böcker eller vitsord i dina skolkurser. Databaserna hjälper dig inte bara att mata in och hålla reda på informationen. Du kan också presentera den lagrade informationen i rapporter av olika slag, eller plocka ut info enligt villkor du själv bestämmer (t.ex. vilka skivor utgivna av skivbolaget Bloodshot har du). I kursen får du de grundfärdigheter du behöver för att själv kunna skapa och upprätthålla enkla databaser.

Kursen går också igenom hur datorns filsystem är uppbyggt och organiserat. Efter kursen kommer du att navigera säkert mellan hårddiskor, externa förvaringsenheter, molnmappar och nätverksstationer. Du hittar lätt filer som har kommit bort, återställer filer du i misstag raderat, skapar genvägar till filer och program du ofta använder och flyttar filer från en maskin till en annan. Samtidigt som du lär dig hur du skapar, ändrar och raderar mappar kommer du också att få tips på hur det lönar sig att organisera och strukturera dina arbeten och dokument. Du får också många tips på hur du kan skraddarsy ditt arbetsbord på datorskärmen, och hur du kan använda dig av de mångsidiga Hjälp-funktioner de flesta program bjuder på.

**Bedömning** Avlagd/underkänd

**IT 3 Grundkurs i programmering****IT 4 Fortsättningskurs i programmering**

Programmering är en knivig verksamhet som förutsätter logiskt tänkande och ett analytiskt sinne, tålmod, sinne för detaljer och förmåga att se helheter, för att inte tala om anlag för planering och goda färdigheter i kommunikation och dokumentation. Att påbörja ett programmeringsprojekt innebär ingående planering och kartläggning av projektets art och målsättning. Arbetsuppgifterna måste vara klart fördelade mellan deltagarna i projektet som naturligtvis ska vara i regelbunden kontakt med varandra och se till att arbetet fortskrider åt

rätt håll. Dessutom måste deltagarna ha de datatekniska färdigheter som krävs för att ro projektet i land.

I grund- och fortsättningskursen i programmering lär du dig grunderna i informationsbehandling och programmering och hur de tillämpas i något programmeringsspråk.

Kursen avläggs som närundervisning, eller som handledda självstudier i samarbete med Åbo Akademi eller Helsingfors Universitet.

**Bedömning** Avlagd/underkänd

#### IT 5 Grunderna i artificiell intelligens

Funderar du på vilken inverkan AI kan ha på ditt arbete eller ditt liv? Vill du veta vad artificiell intelligens (AI) egentligen är? Vill du förstå hur AI kommer att utvecklas och påverka oss under de kommande åren? Målet med kursen är att göra AI begripligt

Kursen Grunderna i artificiell intelligens avläggs som handledda självstudier, och använder sig av materialet som utarbetats av Reaktor ja Helsingfors universitet.

**Bedömning** Avlagd/underkänd

#### IT 6 Grunder i webbdesign

#### IT 7 Fortsättningskurs i webbdesign

En fungerande webbsida ska vara lättläst och överskådlig, informativ och lätt att använda samt fokusera på det den ska förmedla. Dessutom ska den naturligtvis gärna vara personlig och elegant och locka besökaren tillbaka. För att kunna designa och förverkliga en bra hemsida ska man ha ett gott grafiskt öga och en klar uppfattning av vad man vill säga med den. Dessutom krävs det goda kunskaper i användning av grafiska verktyg och programvara för webbdesign. Planering och förverkligande av interaktiva hemsidor kräver rätt avancerat tekniskt kunnande och är ofta omfattande projekt.

I grund- och fortsättningskursen i webbdesign får du lära dig hur du planerar och förverkligar enkla hemsidor med grafiska verktyg, olika layoutmetoder och grunderna i HTML (språket som används för att skriva hemsidor). Du får också lära dig hur du placerar in och avläser komponenter som användaren kan styra på hemsidan, och hur en hemsida kan fungera som användargränssnitt till t.ex. ett kundregister eller någon annan form av databas. Fortsättningskursen är krävande och förutsätter att du har goda grundkunskaper i informationsbehandling.

**Bedömning** Avlagd/underkänd

## IT 8                      Hårdvara och operativsystem

Kursen Hårdvara och operativsystem lär de studerande att bygga, installera, diagnostisera och reparera PC-datorer. Till kursinnehållet hör även installation av Linux samt genomgång av dess basfunktioner i kommandotolken. Kursen utgår från ett kundorienterat tankesätt och målet är att studerande efter avlagd kurs har kunskapen som krävs för att jobba med dator-serviceuppgifter inom konsumentbranschen.

Undervisningsmetoderna är varierande och omfattar föreläsning och diskussion, individuella uppgifter, arbete i par eller grupp, olika verktyg för diagnostik och skapande av installationsmedia, problemlösning och egen forskning samt byggande och installation av en dator.

Kursen studeras i samarbete med Axxells datanomlinje.

**Bedömning**    Avlagd/underkänd

# LÄROPLAN FÖR FÖRETAGARLINJEN

Följande centrala förändringar föreslås:

- företagskurserna får en egen ämnesrubrik i läroplanen med förkortningen Ent, för Entreprenörskap
- de kurser i samhällslära som tidigare varit ämnade för företagarna flyttar över till Ent-kurserna
- programmet får några nya kurser
- antalet kurser som studerande på företagarinjen förväntas studera minskar till tolv, men antalet obligatoriska kurser på linjen ökar till sju
- de valbara kurserna grupperas, så att studerande förväntas välja kurser från flera olika grupper.

Följande tillämpade kurser har flyttat över till företagarinjens program:

SL5 Starta företag, SL7 En värld av pengar, SL9 Internationell ekonomi, SL10 Ledarskap

P.g.a. att kurser i samhällslära flyttar över till den nya ämnesrubriken är det nya kurspaketet i samhällslära uppbyggt så här. Kursbeskrivningarna är oförändrade, men numreringen justerad.

## Nationella obligatoriska kurser

SL1 Det finländska samhället  
SL2 Ekonomikunskap  
SL3 Finland, Europa och en värld i förändring

## Nationella fördjupade kurser

SL4 Medborgarens lagkunskap

## Skolvisa tillämpade kurser

SL5 Preparationskurs i samhällslära (tidigare SL6)  
SL6 Juridiska problem (tidigare SL8)  
SL7 Praktisk samhällslära (tidigare SL11)

## Så här bygger du upp ditt program vid företagarinjen

Om du studerar på företagarinjen har du tillgång till många olika kurser som stöder ditt studieprogram. Du har goda möjligheter att påverka hur ditt program byggs upp, och vilka kurser som ingår i det. Det är fiffigt att planera ditt paket rätt så grundligt genast i början av din gymnasietid. Det är naturligtvis möjligt att justera det senare, om du av någon orsak tänker om.

Du ska samla ihop *minst 12 kurser* från brickan av kurser som ingår i företagslinjen. De flesta av de här kurserna läser du på år 1 och 2. Sju av de här kurserna är obligatoriska, och ska

alltså läsas av alla på företagarinjen. De övriga fem får du välja fritt, enligt vissa, enkla riktlinjer.

Alla företagare ska läsa följande sju kurser:

#### År I

- Ent 01 Starta företag,
- Ent 02 Förhandlingsteknik och kommunikation
- Ent 03 UF 24h läger
- IT 01 ECDL 1

#### Årskurs II

- Ent 04 Ett år som företagare
- Ent 05 Web-marknadsföring
- MaB6 *eller* MaA17 Ekonomisk matematik

Du väljer själv fem kurser från följande bricka. Kurserna är grupperade enligt tema. Du ska välja kurser från *minst tre* olika grupper.

#### IKT

- IT 02 ECDL 2

#### Samhällsvetenskaper

- SL 4 Medborgarens lagkunskap
- SL6 Juridiska problem
- HI6 Globala kulturmöten

#### Företagskurser

- Ent 06 Affärskulturer hemma och borta
- Ent 07 UF lägerhandledare
- Ent 08 En värld av pengar
- Ent 09 Internationell ekonomi
- Ent 10 Ledarskap
- Ent 11 Företagspasset
- Ent 12 UF-företag 2.0 - företaget blir riktigt
- Ent 13-14 Tat-kurser

#### Språk

- om du läst *minst tre* kurser i ett B-språk kan *exakt tre* kurser ingå i ditt företagarpaket
- en språkkurs i muntlig kommunikation (FiM 8, FinA 8 eller EnA 8)

#### Kommunikation

- MO 7 Muntlig kommunikation
- MO 12 Mediekurs
- KO 3 Medierna och bildernas budskap
- PS 6 Psykologiska fenomen

# Företagarlinjen

## Ent 01: **Starta företag**

Kursen ger kunskaper om hur man startar, driver och avvecklar ett företag. I kursen ingår teori, praktiska övningar i företagandet och studiebesök.

## Ent 02: **Förhandlingsteknik och kommunikation**

De studerande lär sig om grunderna i interaktionen mellan människor. Sociala färdigheter behövs för att lyckas med kundrelationer både i privatlivet och i arbetslivet. De studerande lär sig identifiera olika kommunikationsstilar samt att använda olika förhandlingstekniker inom internationell affärsverksamhet. Kursen ger färdigheter och verktyg till olika sociala situationer i privatlivet och arbetslivet.

## Ent 03: **UF 24h läger**

De studerande jobbar fram en affärsidé på 24 timmar med hjälp av lekar, spel, workshops med mera. Affärsidé är grunden i ett företag. I en affärsidé framgår vad ett företag gör, till vem och med vilka resurser. På lägret medverkar företagare och UF-tutorer som leder olika aktiviteter. Inga förhandskunskaper behövs. Kursen ger en inblick i företagandet på ett annorlunda sätt.

## Ent 04: **Ett år som företagare**

Vill du prova på att driva ett eget företag? I denna kurs startar, driver och avregistrerar de studerande ett övningsföretag under ett läsår. Under kursen deltar de studerande på mässor och tävlingar där övningsbolagen säljer sina produkter eller tjänster. De studerande får handledning av läraren och en utomstående mentor.

## Ent 05: **Marknadsföring**

Kursen ger grundläggande kunskaper i marknadsföring både ur försäljarens och kundens synvinkel. Hur bygger man upp ett varumärke? Vad påverkar köpbeslut? Vi bekantar oss också med hur ett företag kan förstärka sin synlighet och sin identitet med de digitala kanaler som står till buds.

## Ent 06: **Affärskulturer hemma och borta**

Under kursen bekantar du dig med något aktuellt tema inom företagarvärlden. Du börjar med att läsa in dig på området, och undersöker därefter hur lokala, inhemska företag jobbar med det. Kursen fortsätter med ett studiebesök utomlands, där du gör motsvarande kartläggningar bland lokala företag. Under studiebesöket får du också tillfälle att bekanta dig med den lokala företagsverksamheten överlag, samt vilka möjligheter det finns att studera ekonomi i landet ifråga. I mån av möjlighet besöker vi också skolor som ägnar sig åt UF-verksamhet.

## Ent 07: **UF lägerhandledare**

De studerande fungerar som tutorer i UF 24h läger efter en utbildning. På UF 24h lägret jobbar lägerdeltagarna fram en affärsidé på 24 timmar med hjälp av lekar, spel, workshops med mera. UF-tutorer deltar i planeringen av lägret samt leder olika aktiviteter på lägret. Kursen fördjupar kunskaper i företagandet samt ger praktisk övning i ledarskap.

**Ent 08: En värld av pengar**

En kurs i företagsekonomi som ger de studerande kunskaper om hur företag gör budgetering samt finansiell och strategiplanering. Kursen fördjupar de studerandes kunskaper om finansväsendet.

**Ent 09: Internationell ekonomi**

Kursen ger en överblick av staters och företags verksamhetsmiljö inom internationell handel. De studerande lär sig bland annat varför länder handlar med varandra och om orsaker till verksamhetsflytt till andra länder. Frågor diskuteras ur en stats synvinkel med etisk och hållbarhetsperspektiv. Kursen fördjupar kunskaper om samhällsekonomin.

**Ent 10: Ledarskap**

Kursen behandlar ledarskap ur ledarens och den leddas synvinkel. De studerande får lärdom av hurdana egenskaper det krävs av chefer i olika branscher. Lärdomarna kommer från de bästa möjliga förebilderna – arbetslivsexperterna i sitt eget jobb. Kursen fördjupar lärdomarna på viktiga delområden inom arbetsliv och ledarskap så som initiativtagande, ansvarstagande, beslutsfattande, personalledning, men även ur andra synvinklar på temata som har med arbetet att göra. Studerande erbjuds också en möjlighet att under en dag bekanta sig med arbetslivet genom att följa med en företagschef under en dag.

**Ent 11: Företagspasset**

Målet med kursen är att du ska få sätta dig in i flera olika företags vardag. Under en 2-4 terminer lång tidsperiod ska du göra 6-8 olika företagsbesök. Inför besöken ska du förbereda dig genom att bekanta dig med företagets verksamhet, formulera frågor inför besöket och skriva en kort sammanfattning av syftet med, och dina förväntningar på besöket. Du ska också sammanfatta dina intryck av besöket i en skriftlig rapport. Dina texter sammanfattas i en portfolio, som ska godkännas för att du ska få räkna kursen till godo.

Du förväntas planera dina besök självständigt, och aktivt vara i kontakt med företagen du vill besöka. Inför och efter varje besök ska du också avstämma ditt arbete med företagslinjens koordinator.

**Ent 12: UF-företag 2.0 - företaget blir riktigt**

Den studerande som fortsätter med sin företagsverksamhet efter året med UF-bolaget kan få en kurs kompenserad för det arbetet. Den studerande driver företaget självständigt med hjälp av utomstående stöd bl.a. Yritys Espoo, TE-centralens företagstjänster. Den studerande förväntas visa upp affärsverksamhetsplanen som lämnats in vid registreringen av företaget samt redovisa två gånger under tidsperioden man kommit överens om för den ekonomiska situationen i bolaget samt framtida planer.

**Ent 13 -**

**Ent 14: TAT-kurser**

TAT (finländska näringslivets informationsbyrå) erbjuder kurser i ekonomi, bland annat i samarbete med näringslivet och olika universitet. En del av kurserna kan räknas till godo vid kommande universitetsstudier. Också studerande vid Kyrkslätt

gymnasium har en möjlighet att avlägga de här kurserna. Du får närmare information om innehållet i kurserna, och hur de ska avläggas, av din studiehandledare och av koordinatören för företagarkinjen.

Kurserna är web-baserade. Du avlägger dem självständigt, med stöd och handledning vid behov.